

Dressez votre plan d'évacuation aujourd'hui . . .
votre vie pourrait en dépendre demain



CHEZ NOUS, PAS DE DANGER

PROGRAMME DE SÉCURITÉ-INCENDIE

Exécution du plan d'évacuation comme
activité familiale



Les services
d'incendie du
Grand Sudbury

« Notre famille se
soccie de la vôtre »





Dressez votre plan d'évacuation aujourd'hui... votre vie pourrait en dépendre demain.



N'importe quelle personne qui a survécu à un incendie vous dira qu'elle était terrifiée au moment. Malheureusement, parfois les personnes ne survivent pas pour en parler. Nous le savons, parce que nous voyons tous les jours les résultats tragiques que les incendies occasionnent.

Souvent, les victimes n'auraient pas dû périr dans un incendie. Elles sont mortes parce qu'elles n'ont pas su réagir assez vite ou parce qu'elles n'ont pas été averties à temps pour échapper à l'incendie. Les détecteurs de fumée vous avertissent d'un incendie et la loi exige qu'il y en ait un à chaque étage de votre maison et à l'extérieur des chambres à coucher.

Quoique les écoles fassent régulièrement des exercices d'évacuation, la plupart des incendies mortels surviennent à la maison. Il est critique de dresser un plan de sécurité-incendie efficace à la maison et de le mettre à exécution régulièrement. Cela assurera qu'en cas d'incendie, tout le monde saura exactement quoi faire.

Plus souvent qu'on voudrait se rappeler, il y avait de l'aide ou un moyen de s'échapper l'autre côté de la porte, ou à l'autre bout du couloir. Il y a eu une perte de vie soit parce que les personnes ne savaient pas ou ne pouvaient pas trouver un moyen de sortir d'un bâtiment en flammes. Ne laissez pas cela se produire à vous ou à vos êtres chers. Servez-vous de la fiche quadrillée qui se trouve à l'intérieur de ce livret et de la liste contrôle de sécurité-incendie qui l'accompagne pour éliminer les dangers d'incendie et dresser un plan d'évacuation.



Dressez un plan d'évacuation d'incendie à la maison aujourd'hui...

1. Votre famille a-t-elle un plan d'évacuation d'incendie? Oui Non
2. Le plan est-il exécuté régulièrement? Oui Non
3. Chaque étage de la maison comporte-t-il un détecteur de fumée? Oui Non
4. Les détecteurs de fumée sont-ils vérifiés une fois par mois? Oui Non
5. Votre famille a-t-elle un endroit de rencontre à une distance sécuritaire de la maison? Oui Non
6. Vérifiez-vous régulièrement les dangers d'incendie? Oui Non

La sécurité-incendie dans la cuisine

1. Faites-vous le maintien de la cuisinière de sorte qu'elle soit propre et sans graisse? Oui Non
2. Lorsque vous cuisinez, évitez-vous de porter des vêtements amples qui ont de longues manches? Oui Non
3. Avez-vous l'habitude de diriger les queues de pots vers l'intérieur lorsque vous cuisinez? Oui Non
4. Avez-vous à votre portée des couvercles qui ferment bien lorsque vous cuisinez? Oui Non

La sécurité électrique

1. Vérifiez-vous la détérioration et l'usure des cordons électriques et des prises de courant? Oui Non
2. Vous assurez-vous que les cordons électriques ne sont pas enfouis sous les tapis et qu'ils ne sont pas cloués sur place? Oui Non
3. Est-ce qu'un membre de votre famille s'assure d'éteindre les appareils électriques non essentiels avant que vous vous retiriez pour la nuit ou quittiez la maison (p. ex., grille-pain, radiateur électrique portatif, ordinateur portatif, etc.)? Oui Non



Suivez ces étapes, et éliminez les dangers d'incendie pour vous et votre famille.

Prévoyez comment échapper au feu!

Si un incendie se déclarait chez vous cette nuit, votre famille pourrait-elle évacuer en toute sécurité?

Vous pourriez ne disposer que de quelques secondes pour sortir de votre domicile. Préparez un plan d'évacuation de votre domicile avec tous les membres de la maisonnée.



- Les détecteurs de fumée vous donnent un avertissement tôt qui est précieux et peut faire la différence entre vivre et mourir dans un incendie. Installez un détecteur de fumée à chaque étage de votre maison, y compris au sous-sol et à l'extérieur de chaque pièce où vous dormez.
- La chaleur, la fumée et les gaz nocifs montent. Dans le cas d'un incendie, recouvrez votre nez et votre bouche d'un linge et traînez-vous jusqu'à la sortie la plus proche.
- Si vous comptez vous échapper par une fenêtre, assurez-vous de fermer la porte de la pièce avant d'ouvrir la fenêtre; autrement le courant de vent qui en résultera pourrait alimenter le feu et bloquer votre sortie.
- Une porte fermée retarde le feu, la fumée et les gaz, mais assurez-vous que le détecteur de fumée a été installé à l'intérieur de votre chambre à coucher si vous fermez la porte pour dormir.
- Dans le cas d'un incendie, poussez un cri d'avertissement et faites sortir tout le monde immédiatement. Lorsque vous vous rendez dehors, restez-y. Ne pénétrez jamais dans un bâtiment en flammes.
- Si vos vêtements prennent feu, arrêtez, laissez-vous tomber par terre et roulez-vous au sol pour étouffer les flammes.

Si vous avez besoin d'aide à dresser votre plan d'évacuation d'incendie ou si vous avez des questions sur la sécurité-incendie, visitez le poste de pompiers le plus près ou téléphonez aux Services d'incendie du Grand Sudbury au 705 674-4455, poste 3743.



Les détecteurs sauvent des vies

Les détecteurs de monoxyde de carbone (CO)

Le monoxyde de carbone est la première cause d'empoisonnement accidentel en Amérique du Nord. Le monoxyde de carbone peut provenir non seulement de votre fournaise, mais aussi des poêles et sècheuses à gaz, du foyer, du poêle à bois, des garages accolés, etc. En raison du nombre potentiel de sources émettant du monoxyde de carbone et du danger que présente ce poison, les détecteurs de monoxyde de carbone sont maintenant exigés conformément au *Règlement municipal de la Ville du Grand Sudbury sur les détecteurs de monoxyde de carbone (2011-47)*. Achetez seulement les détecteurs reconnus par les Laboratoires des assureurs du Canada (ULC) sur lesquels l'estampille ULC est affixée. Assurez-vous d'installer un détecteur de monoxyde de carbone à chaque étage qui comporte des pièces où vous dormez. Lorsque le détecteur de CO émet un signal sonore, quittez la maison, n'ouvrez pas de fenêtres et composez le 911 lorsque vous êtes à l'extérieur. Vérifiez régulièrement vos détecteurs de monoxyde de carbone selon les recommandations du fabricant.

Les détecteurs de fumée

La plupart des incendies mortels se produisent le soir, lorsque les gens dorment. Ces circonstances font que vous pouvez succomber à la fumée et ne jamais vous réveiller. Quelques secondes peuvent faire la différence entre la vie et la mort. Êtes-vous protégés – vous et vos êtres chers? Les détecteurs de fumée décèlent la présence de la fumée dès qu'elle fait son apparition et vous en avertissent. Ces dispositifs d'alarme ont fait leur preuve comme étant efficaces, peu coûteux, faciles à installer; ils peuvent être alimentés par pile ou raccordés au réseau électrique de la maison. Si le détecteur de fumée est activé accidentellement (lorsqu'on cuisine, par exemple), créer une ventilation en ouvrant une fenêtre ou en éventant le détecteur à l'aide d'un journal. Assurez-vous de toujours lire les instructions spécifiques du fabricant relatives aux renseignements d'installation, d'entretien et de vérification. Installez seulement des détecteurs de fumée qui portent l'étiquette des Laboratoires d'assureurs du Canada (ULC).

L'emplacement des détecteurs de fumée

Il est recommandé d'installer un détecteur de fumée à chaque étage de votre maison et à l'extérieur de toutes les pièces où l'on dort. La fumée monte, donc il est important de situer les détecteurs au plafond, lorsque possible (voir les recommandations du fabricant). Si vous fermez la porte de votre chambre pour dormir, assurez-vous d'installer le détecteur à l'intérieur de la chambre à coucher. N'installez pas de détecteurs de fumée ni dans la cuisine ni dans la salle de bains où la vapeur, etc. peut accidentellement activer les détecteurs. Vous avez toujours l'option d'installer un détecteur de fumée photoélectrique dans ces pièces. Il incombe au propriétaire d'installer des détecteurs de CO (là où la loi l'exige) et des détecteurs de fumée en état de fonctionnement dans tous les logements locatifs.

La vérification et l'entretien

Un détecteur de fumée doit être vérifié mensuellement. N'employez jamais de flammes nues pour tester votre détecteur de fumée. Vérifiez le fonctionnement à l'aide du bouton d'essai jusqu'à ce que le détecteur émette un signal sonore. Si un détecteur à pile n'émet pas de signal sonore, remplacez la pile et réessayez. Si le détecteur n'émet toujours pas de signal sonore, remplacez-le immédiatement.

Nettoyez le boîtier d'alimentation et le couvercle tous les six mois à l'aide de la brosse douce qui fait partie des accessoires de votre aspirateur.

Le remplacement de la pile

Afin d'assurer le bon fonctionnement de votre détecteur, remplacer la pile au moins une fois par année (ou quand le détecteur fait bip de façon intermittente).



Le règlement municipal sur les feux en plein air

Le *Règlement municipal de la Ville du Grand Sudbury sur les feux en plein air (2009-132)* régit les feux à l'extérieur.

Il fait bon vivre dans le Grand Sudbury, car on peut profiter du grand air. Peu importe la saison, les feux de camp sont souvent un élément de base lorsqu'on passe du temps avec les amis et la famille. Les feux de camp sont un des types les plus communs de feu en plein air. Il y a certains principes qu'on doit connaître au sujet des feux sécuritaires lorsqu'il s'agit des feux de camp.

Selon le règlement municipal sur le feu en plein air, vous devez respecter certaines lignes de conduite :

- s'assurer que le feu de camp est dans un endroit enfermé qui est complètement entouré par une barrière non combustible de métal, de béton, de céramique ou de pierre ou est contenu à l'intérieur d'un puits enfoui dans le sol;
- le diamètre de l'aire du feu de camp ne doit pas dépasser 66 centimètres;
- brûlez uniquement du bois propre, sec et non traité;
- le feu de camp doit être maintenu à une distance d'au moins :
 - 6 mètres d'une autre construction; et
 - 5 mètres d'une forêt ou d'une région boisée.

Vous NE POUVEZ PAS faire brûler les articles suivants dans un feu de camp :

- les ordures ménagères;
- les matériaux de construction;
- le matériel fait de caoutchouc ou des articles qui en contiennent;
- le plastique;
- le goudron; ou
- le matériel trempé.

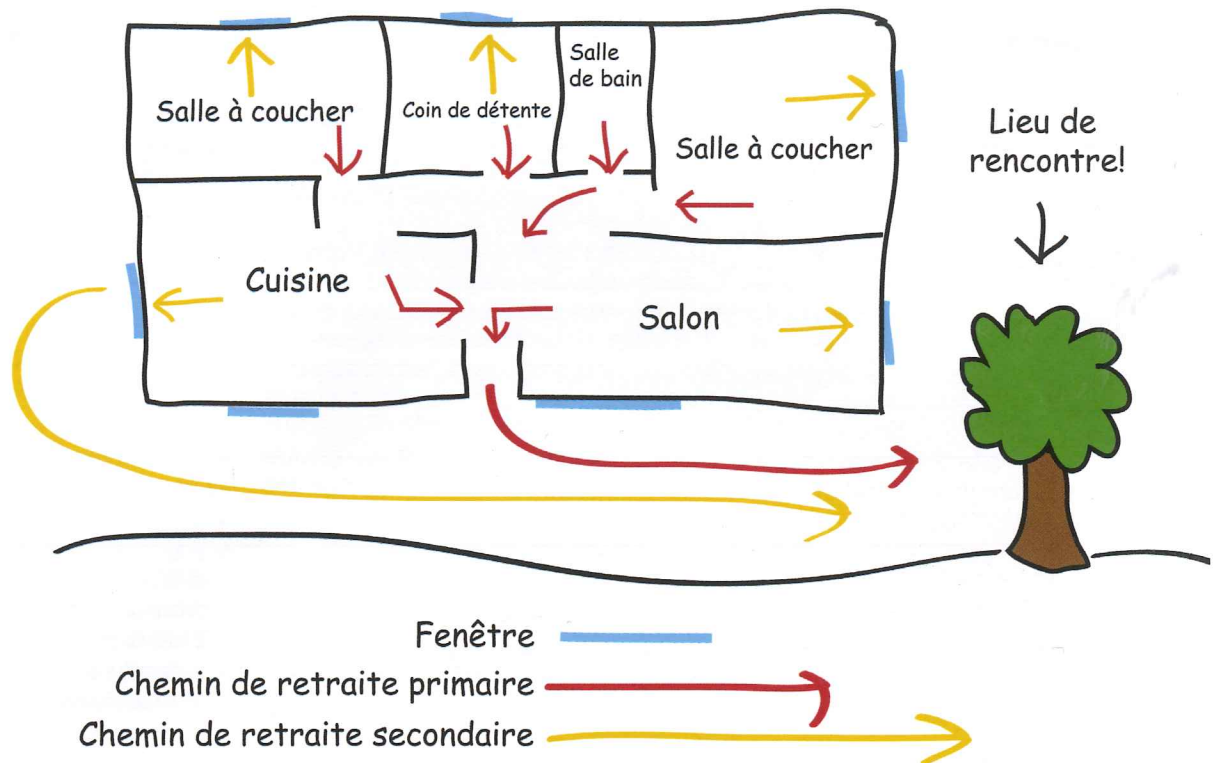
Les heures des feux de camp et la provision d'eau

Il est important aussi de savoir que le règlement sur le feu en plein air comporte des restrictions sur l'heure à laquelle vous pouvez faire des feux de camp. Le règlement stipule que vous pouvez faire un feu de camp à partir d'une demi-heure avant le coucher du soleil et jusqu'à une demi-heure après le lever du soleil. Il est également à noter que vous devez vous assurer que la personne qui surveille le feu de camp ait les outils nécessaires et une source d'eau suffisante à la portée de la main pour éteindre le feu si jamais ce dernier devient hors contrôle.

Si vous voulez en connaître davantage sur le règlement municipal sur le feu en plein air, svp visitez le site Web du Grand Sudbury au www.grandsudbury.ca/bylaws ou téléphonez aux Services d'incendie du Grand Sudbury au 705 674-4455, poste 3743.



Comptez vivre



Chaque personne de votre ménage doit se familiariser avec les façons d'échapper à un incendie et participer régulièrement aux exercices d'évacuation. La sécurité-incendie et le plan d'évacuation concernent toute la famille. Décidez à l'avance d'un endroit où vous rencontrer qui est d'une bonne distance du bâtiment pour que vous puissiez ainsi vous assurer qu'aucune personne n'a été oubliée.

Assurez-vous que les membres de la famille, les amis qui passent la nuit et les gardiens et gardiennes connaissent votre plan d'évacuation d'incendie à la maison. Une bonne idée serait peut-être d'afficher le plan d'évacuation où tous peuvent le voir.

Il est bon d'avoir une variante du plan d'évacuation. Il est possible que la route principale d'évacuation devienne impraticable en raison de la fumée ou du feu.

Déterminez à l'avance qui aidera les très petits, les personnes âgées ou les personnes ayant des incapacités dans le cas d'une urgence. Exécutez

régulièrement des exercices d'évacuation. Les membres de la famille devraient essayer de s'échapper à l'aveuglette à partir de chaque pièce de la maison. Installez des détecteurs additionnels si nécessaire dans des chambres à coucher où les personnes ferment la porte pour dormir ou pour les personnes malentendantes. Assurez-vous que chaque personne du ménage sait comment composer le 911 et rapporter un incendie dès qu'elle a quitté le foyer.

SORTEZ ET RESTEZ-Y. Ne laissez jamais qui que ce soit retourner dans un bâtiment en flammes. Servez-vous du quadrillage à la fin du livret pour faire le dessin de votre maison, comme dans l'exemple illustré. Faites un diagramme de chaque étage. Insérez chaque sortie d'urgence (au moins deux sorties pour chaque pièce, dans la mesure du possible). Indiquez tous les murs, les portes, les fenêtres et les escaliers. Indiquez clairement l'endroit de rencontre convenu et assurez-vous qu'il est **à une distance sécuritaire de la maison.**



de sécurité à la maison

Le matériel relatif au tabagisme

- Les fumeurs fument-ils uniquement à l'extérieur du foyer? Oui Non
- Tout le monde a-t-il été sensibilisé au danger de fumer au lit? Oui Non
- Fournissez-vous de larges cendriers sécuritaires aux personnes qui fument? Oui Non
- Lorsque vous videz les cendriers, vous servez-vous de contenants non combustibles pour jeter les magots et les cendres? Oui Non
- Tenez-vous les allumettes et les briquets loin des sources de chaleur et des enfants? Oui Non

L'entretien ménager

- Votre sous-sol, votre entrepôt, votre garage et votre cours sont-ils propres et sans encombrements tels que des ordures et autres déchets combustibles? Oui Non
- Le matériel que vous devez entreposer est-il tenu loin des sources de chaleur, comme la fournaise, les radiateurs et les chaufferettes portatives? Oui Non
- Le filtre à charpie de votre sècheuse est-il nettoyé après chaque utilisation? Oui Non

Les appareils à élément chauffant

- Les pipes de votre fournaise et la cheminée sont-elles nettoyées et inspectées avant chaque période de chauffe? Oui Non
- Les chaufferettes de brûleur au mazout portatives requièrent de l'oxygène pour leur bon fonctionnement. Y a-t-il suffisamment de ventilation lorsque vous vous en servez? Oui Non
- Les chaufferettes portatives sont-elles tenues à une distance d'un mètre (trois pieds) des rideaux, du divan, etc.? Oui Non
- Votre foyer est-il doté d'un mousquetaire anti-feu en métal qui fait bien? Oui Non
- Les cendres que vous comptez jeter sont-elles dans des contenants en métal? Oui Non

Les liquides inflammables

- Est-ce que tous les liquides, les solvants et les adhésifs inflammables sont entreposés dans des contenants approuvés à cette fin? Oui Non
- Ces articles sont-ils entreposés et utilisés dans des endroits largement ventilés, loin des enfants, des étincelles ou des sources de chaleur? Oui Non
- Les appareils à essence sont-ils tous entreposés à l'extérieur de la maison? Oui Non
- Les bombes aérosol sous pression sont-elles entreposées dans des endroits frais loin des sources de chaleur? Oui Non

